



Nro. 16.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből Kedden Augustus 25-ik napján 1812-dik
esztendőben.



B é t s.

Az itt lévő T. T. Kaputzinus Atyák' templo-
mában buzgó ájtatossággal innepelte a' Nemes
Magyar-Nemzet a' múlt vasárnap Sz. István Ki-
rálynak és Apostolnak ditső napját. Alkalma-
tosság szerént való szép prédikátziót mondott
Drégeli és Palánkai Plébánus 's Hont Közép Ke-
rületének Al-Esperestje, Gróf *Nádasdi Ferentz*
eő Nagysága, ezen szavakról: *Az igazaknak il-
lik a' ditséret* Ps. 22 v. 1. a' melly ki is nyom-
tattatik. Misét a' F. Udvari Magyar Cancellári-
ánál lévő Udvari Tanácsos és Referendárius Püs-
pök *Rudnay Sándor* úr eő Nagysága mondott.

Az Orosz Császári Udvarnál volt Cs. K. Kö-

vet Gróf *St. Julien* e' hónap' 16-dikán Bétsbe megérkezett Petersburgból.

Magyar Ország.

Miskoltz. Édes örömmel halgattuk az itt való Ref. Gymnasiumnak Jul. 5-dikén kezdődött és a' következett napokon több helybéli és vidéki úri személyekből állott gyülekezet előtt tartatott meg vizsgálata alkalmatosságával a' tanuló számos ifjaknak az eleikbe szabott tudományokban volt sikeres készségeiket, 's egymással vetélkedő jó feleleteiket. Itt ugyan az ifjúság' szorgalmatosságának felsekentésére semmi ösztön nem rendeltetett, 's nints is a' maga tulajdon hasznánál egyéb: mindazáltal még is a' bámálásig tudják a' Tanítók őket vinni mind azokban a' tudományokban, mellyek egy jól tanult hazafit szülhetnek. A' Német nyelvre nézve is tapasztaltam ollyakat, és hogy másokat is követésekre felsekentsek, tsak *Hideg Abrahámot* és *Takáts Mihályt* nevezem most-ki, a' kik sok Szepességről visszatérteket is megszégyenítenek.

A' mi mezei áldásinknak nagy része már a' szerűkön sőt a' Kamarákban is vagyon, mellyet Julius' végezete igen alkalmas aratási napokkal segített. Hálá Istennek, hogy e' részben semmi jégverés, vagy igen ártalmas zivatar által meg nem szomorítottunk, mint más számos szomszéd atyánkfiai, a' kik között sokaknak az iszonyú menykőhullások egész falujokat is felégették. Az a' Juniusban körölköttünk kissebb 's nagyobb károkkal uralkodott marhadög is, melly abban veszedelmeskedett leginkább, hogy a' marhának az epéje nagyra nőtt, a' mája elrothadott, melyből sok négy 's öt nap tartott hasmenéssel ösz-

szeköttetett bággyaszkodása után verekedett - ki, egészen megszűnt.

A' mi piatzunkon az élet' árra egyszerre félére leszállott, nevezetessen a' búzának köble 80-ról 40-re, a' rozsnak 70-ről 's 50-ről 25-re 's 20-ra, az árpának 40-ről 20 's 18 forintra régi bankó czédulákban. Noha már most a' készítését a' tsak nem minden napi esőzések felette akadályoztatják, és éppen ezért a' kukoritza szinte a' hazájában bujálkodik. De reánk nézve is a' kellemetes Julius szomorúan fejezte - bé magát, a' midőn éppen 12 órakor egy komor felleg kerekedvén - fel a' bikk felett sűrű jeget szórt szőlőhegyeinknek némelly részeire, nevezetessen at mi kedves avasunkra, melly miatt kevés termés-sel töltheti az idén a' maga üregjeit.

Azt sem halgathatom - el, hogy itt, imitt amott a' múlt hónapokban sok zshiványok mutogatták magokat, nevezetessen itt a' szomszéd helységben, jó hajnalban egy szegény Zsidó házára réátörtek, de észre vévén a' benn valók agazembereket, más ajtón kimentek; ezek is osztán a' lármára elébbállottak, egyenesen egy a' szöllők között való kortsmába vették útjokat, onnét is kenyérrel és egyéb eleséggel megterhelve tovább mentek. Olly bátran viselték magokat, hogy még az őket úzóbe vett két emberre is lövöldöztek. Szökött katonáknak mondják lenni, de még ez ideig is nyomokba nem akadhattak.

Orosz Birodalom.

*Folytatása a' Petersburgi Udvari újságban
kiadatott hivatal szerint való
hadi tudósításoknak.*

Fő hadi szállás Zamosk. Jul. 5-dikén: —,

„A' külömbkülömb ármádák folytatják a' magok öszszetsatólását. Minden vélekedésekből és környűlállásokból kitettzik, hogy az általunk munkábavétetett hadi plánum arra kényszerítette a' Frantzia Császárt, hogy előbbeni intézeteit változtassa - meg, mellyek nem egyébre, hanem csak haszon nélkül való út - tételekre valók voltak, minthogy mi elrándúltunk arról a' tsatázó mezőről, melly néki leg jobb lett volna. Így módon már elértük czélzásunknak egy részét: 's éppen ilyen következtést várunk a' jövendőitől is. —

„Seregeink ma e'képpen állanak: Gróf *Witgenstein* Rimschanyben, *Baggohufwudt*, *Tutsczkow*, és *Schuwalow* Widzy előtt, *Doktorow* Budnában, *Tormasow* (az egyik tartalékkal) *Zamoskban* fekszenek. —

„*Galewa* nevű Ulánus Hadnagyunkat egy Svadronnyal Generális *Korf* recognoscirozni küldvén, midőn Jul. 2-dikán az eleibe adatott rendelés szerént *Cantupa* felől *Swentziany* felé vissza jönni akart volna, hogy ott magát a' Regementel ismét öszszetsatolja, az arra felé jövő utakat három ellenséges Regementek által elfoglaltatva találta. Így nem tehetett egyebet, hanem Svadronnyát jó renbe állítván, az ellenségen keresztül vágott. Azután az erdőben ismét lovas Vadászokra talált; ezek ismét el akarták állani az útját: de ő ezeket is megszalasztotta. Az ő vesztese egy tisztből és 46 emberből állott. A' miéink két Svadrony komendánst, 's nem kis számú Ulánusokat, Granadirosokat, és Vadászokat öltek - meg. —

Fő hadi szállás Ikaza. *Julius* 7 dikén: —

„*Julius* 3-dikától fogva nagyobb mozdulás-

kat kezdett tenni az ellenség, a' mellyek néhány rendbéli öszszetsapásra szolgáltatnak alkalmatosságát. Generálmájor *Korf*, a' ki a' *Disna* felé jövő úton a' hátúljáró tsapatot vezérlette, az ellenségnek réá való ütéseit mindenütt vissza verte. Az ő bólts intézetei az ellenséget *Disna* mellett is megállították, a' mi Generálmájor *Kutaisow* vezérlése alatt lévő lovas artilleriánk pedig arra kényszerítette azt, hogy magát kárvallással vissza vonja. Würtembergi szolgálatban lévő Oberstlieutenant *Hohenlohe-Kirchberget*, 30 emberekkel együtt elfogtuk (Ezen történetről emlékeztünk at 6 dik Frantzia hivatalos tudósításban, és egy magános tudósításban, mellyet a' Würtembergi Udvari újság után kiadtunk). A' Fő vezér dítséri Generális *Korfot*, Gróf *Kutaisowot*, a' Kozákokat, és Ulánusokat az ő ezen tsatában kimútatott vitézségekért. Generális Lieutenant *Schuwalow* megbetegedvén a' vezérséget letenni kéntelenített, mellyre nézve a' vezérlése alatt lévő ármádának Gróf *Ostermann-Tolstoj* tétetett vezérévé, a' ki eddig a' Császár mellett volt.

Fő hadi szállás Janitschy. Julius 5-dikén: —,

„Már mind azok az ármádák öszsze tsatolták magokat, mellyekből az első nagy ármáda áll, és holnap bészállanak a' *Düna* mellett *Drisánál* lévő sántzos lógerbe. Az utazásbéli terheket azzal az álhatatossággal hordozták katonáink, melly nékiek tulajdonjok. Az ellenségnek minden iparkodásai, hogy az első nagy ármádához tartozó apróbb ármádák között valamelyiket elvághassa, vagy hogy minket jobb felőlről megkerülhessen, gyümöltstelenek voltak. Most

már első ármádánk' bal szárnya felé nyomúl, hogy ezen első és a' második ármádánk közlé bé - vehesse magát. Hertzeg *Bagration* parantsolatot kapott, hogy a' vele szemben lévő ellenséget támadja - meg. Ehez képest vannak tétetteve intézetek az első nagy ármádánál is. A' mi hátúljáró tsoportjaink semmi fontos megtámadtatást nem kéntelenítették kiállani a' *Disna* vizén való általjövetelek' alkalmatosságáva'."

Ugyan azon fő hadi szállásról, Julius'

11-dikén: —,

„Az első nagy ármáda bészállott tegnap a' *Drissai* lógerbe. A' hátúljáró tsapat hátra maradt egy napi jó útnyi távolságra, azért, hogy az ellenség' mozdulásaira figyelmezzon, a' ki felől azonközben, sem abban a' tekintetben, hogy útját siettetné, sem pedig abban, hogy fekvésünknek kitanulásán kémkedés által iparkodna, még eddig semmit észre nem vehettek ki küldött tsoportjaink.“

Ugyan azon fő hadi szállásról, Julius'

14-dikén: —,

„Minden környülállások azt mutatják, hogy az ellenség a' mi első nagy ármádánknek jobb szárnya felé nagy erővel nyomúl. A' fő vezér semmit el nem fog múlatni, hogy olyan eszközöket vegyen elő, mellyek az ellenségnek minden próbatételeit fogamatlanokká teszik. Hertzeg *Bagration* teszi résziről az eleibe szabott mozdulásokat. Lovasság' Generálissa *Platow*, a' ki a' *H. Bagration'* ármádájának mozgásait fedezi, Jul. 8 dikán szembe találkozott azzal az ellenséges sereggel, a' melly akkor *Novogrodek* felől *Korelischtschey* felé folytatta útját; ennek előljárói

három tsapatokból állottak, a' mellyeket a' mi Kozákjaink a' *Novogrodeki* úton vissza nyomtak. A' következett napon (Jul. 9-dikén sokkal nagyobb haszonnal tsatáztak seregeink. Az ellenség segítséget vévén magához, Generális *Platowra Mir* városában maga réá ütött. Három Lengyel Ulánus Regementeket, a' mellyek Generális *Tarno* által vezéreltetek, tökéletesen megvertünk. Két Oberslieutenántot, több tisztekkel és 200 közemberekkel egyetemben, elfogtunk. Generális *Tarno* maga is csak aligalig kerúhette el, kevés számú Ulánusaival együtt, ezen sorsot. (Ezekről a' *Novogrodeki* úton *Mir* körül történt verekedésekről, a' 12-dik számú M. Kurirban környülállásosan írtunk egy Warschani tudósítás szerént).“

Fő hadi szállás Belkowschisna. Julius'

16-dikén: —,

„A' H. Bagrationtól érkezett tudósítások szerént, a' Gen. *Platow* vezérlése alatt lévő lovas-ságot Jul. 10-dikén, a' *Westpháliai* Király alatt lévő ármádának hat előljáró Ulánus Regementjei Osztályos Generális *Rosnieky* által vezéreltetvén, ismét megtámadták. A' verekedés nekünk szolgált hasznunkra. A' hat Regementek egészen megverettettek; sokakat elfogtunk. Seregeink megkülömböztetett vitézséggel viselték magokat. Különösön dítséri Gen. *Platow* Gen. Adjutáns *Wasilischkowot*, a' ki a' maga Huszár Regementjeivel, a' Kozákokkal egy kézre dolgozott. —

„Az ellenség nagy erővel néki fordúlt a' mi ármádánk' jobb szárnyának; részünkről a' mi első ármádánk is úgy teszi mozdulásait, hogy az ellenségnek ellene szegezze magát. Gróf *Witt-*

genstein, a' ki a' *Düna* job partján fekszik, észébe vévén, hogy két ellenséges Regementek *Drujához* előre nyomakodtak, a' *Grodnoi* Huszár Regementet néhány Kozák Swadronokkal, a' Gen. *Kulnew* vezérlése alatt a' víz bal partjára által küldötte. *Kulnew* igen jó szerentsével megtámadta az ellenséges lovasságot. A' két Frantzia Regementek tökéletesen semmivé tétettek; 's az ő vezérjek Brigadéros Generális *Geniest*, néhány tisztekkel és 200 közemberekkel együtt, elfogattatott (Erről a' történetről, nevezetesen a' 8-dik Frantzia tudósításban emlékeztünk). —

„A' Marschal *Oudinot* ármádája Jul. 13-dikán *Dünaburg* eleibe megérkezvén, reggeli 4 órakor a' tsatázást a' hídnál elkezdette. Az 'örző sereg által vissza veretett. Azt írja Generálmájor *Ulanow*, hogy 14-dikben megújította az ellenség a' tsatát, de ismét visszaveretett vesztéssel.“

(Tsak eddig, úgy mint Julius' 16-dikáig terjednek azok az Orosz hadi tudósítások, a' melyek a' Pétersburgi újságban Bétsbe megérkeztek. A' többeket is várjuk).

Török Birodalom.

Konstántzinápolyban még Julius 25-dikén is igen homályosok voltak a' környüállások. A' Porta még ekkor ki nem hirdettette volt a' békeséges kötés' ratifikatzióját: holott ugyan azon hónap' 14-dikén annak kitserélése Bukarestben nagy pompával megesett volt, a' honnét másnap (15-dikben) *Pisány Úr* mint Orosz Kurir, ki a' Sándor Császár' ratifikatzióját oda hozta vala, azzal *Konstántzinápoly* felé azonnal útnak indulván, oda Jul. 22-dikén megérkezett. Mindenek

tudták, hogy a' békesség' végső aktájával jött oda: tehát annyival inkább bámúlt minden, hogy a' Porta semmit ki nem hirdet a' maga résziről. A' nyughatatlan elme ilyenkor külömbkülömb környülállásokban keresi a' dolog' okát. Némelyek úgy vélekedtek, hogy a' Sándor Császár rátifikatziójával bizonyos feltételek volnának összeköttetve, mellyek a' Díván kívánságának nem kedveznének; mások a' Császár nagy bánatjának tulajdonították a' hirdetésnek haladását. A' Császárnak t. i. már két fiai voltak, kik között az időssebbet *Muradnak*, az ifiabbat *Bajazetnek* hívták: az első tavaly Nov. 24-dikén, a' második az idén Mártzius' 24-dikén született. E' még Junius' 24-dikén meghalt, kinek a' múlt Julius 24-dikén az első t. i. *Murad*, a' korona reménsége is, utánna ment. Így már az uralkodó Császáron kívül senki nints életben az Országló familiából: melyre nézve olyan nagyon megszorította ez a' kettős halál a' Császárt, hogy még azt sem engedte-meg, hogy a' Ministerek és a' biródalom' egyéb nagyjai, az ily alkalmazossággal tartatni szokott szomorú audientziára hozzá menjenek.

Nagy Britannia.

Az Északi Ámérikával való ellenséges környülállásokra nézve ilyen hirdetés jött-ki Londonban: —,

„*Régens* ő K. Herszégsege, a' Király ő Felsége Titkos Tanácsának javallására és egyetértésével, rendeli a' Király' nevében, hogy mától fogvást tovább való rendelésig, az ő Felsége alattvalóinak semmi némű hajói bé ne evezzenek az Északi Ámérikai egyesült Státusoknak valamelly

kikötőhelyekbe. Hasonlóképpen rendeli ő Királyi Hertzegsége, hogy közönségesen mind azok a' hajók, a' mellyek a' nevezett Amériikai alattvalóknak tulajdonaik, 's mostanában valamely Nagy Britanniai kikötőhelyben találtatnak vagy azokba béevezni akarnak: valamint szintén az ezen hajókon találtató emberek és jószágok, tartóztattassanak - le. Minden prédáló és egyéb féle hajók' kapitányaikra réájok bíztatik, hogy minden hajókat, a' mellyek Északi Amériikai lakosok' tulajdonaik, vagy pedig ezen Státusoknak zászlóikkal eveznek, fogjanak - el, és vezessék őket Nagy Britanniai kikötőhelyekbe, kivéven azokat, a' mellyek Angliai szabad levéllel (licenciával) eveznek; ezeknek megengedtetik, hogy a' magok szabad leveleknek értelmével megegyezőleg útjokat folytathassák. Azonban tsakugyan az is parantsoltatik, hogy gondosan vígyázzanak mindenek, hogy az ezen rendelés szerént elfogattandó hajókon lévő jószágban valami kár ne essék.

Az Anglus vígyázó hajók három Frantzia Fregátokat sajdítottak - meg a' napnyúgoti Frantzia partok mellett evezni, mellyek felől azt tartják, hogy Amériikai szigetek felé akarnak evezni.

Az ólta, hogy az Északi Amériikai Státusokkal való ellenségeskedések elkezdődtek, magok kéntelenítettnek az Anglusok elleséget hordani a' Kadiksi és Lisbonai kikötőhelyekbe. Julius² 22-dikén is két ilyen hajók eveztek - el Irlandiából a' Korki kikötőhelyből *Kadiks* felé. A' Ministerekkel ellenkező résznek ez a' tárgy is egy okot ad a' szájokba a' Ministerek ellen való zu-

golódásra, minthogy (így szólnak) ha a' Ministerek elkerülték volna az Ámerikaiakkal való összeveszést, ezek, mint eddig, ezután is elegendő eleséget hordottak volna pénzért Kadiksba és Lisbonába; már most ezekről is magoknak kell gondoskodni, ha meg nem akarnak ott éhezni.

Londontól egy óra távolságra *Barnet* nevű falusi jóságokban igen kegyetlen halállal veszték el *Dentregues* nevű Gróf és Grófné, *Lorenzo* nevű inassoknak gyilkos keze által. Valami 60 esztendőt töltött emberek voltak a' Gróf is Grófné is. A' gyilkosság Jul. 22-dikén történt. Reggel Londonba akarván menni, a' hintó a' grádit्स előtt várta őket. A' Gróf le indult a' gráditson, a' Grófné pedig még az ajtóban álván, 's onnét kiáltván *Lorenzónak*, hogy a' hintó ajtaját nyissa-fel, *Lorenz* éppen ekkor a' Grófra lőtt. A' Grófné azzal a' hintó felé szaladt, 's így kiáltozott a' kotsishoz véresen: *Lorenzó tselekedte! Lorenzó tselekedte!* A' kotsis a' bakról leugordván, urának segedelmire szaladt, de a' ki már akkor egy ágyra tétetve többet egy szót sem szóllott, és azután tsak 20 minútáig élt. A' Grófné a' hintó előtt bukott-el véresen, és 5 minútummal elébb halt-meg mint a' Gróf. Ennek a' mejjébe egy tört döfött *Lorenzó*, 's mingyárt akkor maga magát is meg is megölte. Ez a' Grófné ifjú korában, *Madam St. Hubert* név alatt, első énekes asszony volt a' Párisi nagy theátrumon. A' Gróf *indigenatust* szerzett volt magának Angliában. A' gyilkos *Lorenzó* Piemontban született. A' Gróf' írásait magához vette az Országlószék.

Portugallia.

Lisbonába nem soká várták *Brasiliából* a' Portugalliai Régens Hertzeget. A' hírek szerint már útban volt Európa felé. A' közönséges beszéd szerint az okozta *Rio - Janeiró*bol való eljövételét, hogy a' lakosok itt is revolúziós lármát csináltak, a' melly már olly nagy gráditsra lépett vala, hogy a' Princznek tulajdon személye ellen is történtek támadások.

Déli Amerika.

A' *Venezuelai* revolúzióinak állapota nem jól kezdett folyni az ólta, hogy annak fő városát *Valenciát* a' föld indulás megrongálta. Sokan találtattak, a' kik annak tulajdonították ezt a' nagy romlást, hogy a' revolúzióért ostromoztatnak. Egyéb eránt, hogy az új Respublika veszedelemben forogjon, megtettzik *Mirándának* itt következő Proklamátziójából: —,

„*Venezuelai* tartományoknak fejei és lakosai! Azon közel lévő veszedelmek, mellyek ezt az országot egy időtől fogva fenyegetik, és azok a' rendkívül való környülállások, mellyek közé ezen ország éppen most helyheztetve van, olyan eszközökhöz való nyúlásra indították a' tiszteletre méltó Kongressust és a' Szövetségbéli rendeket, a' milyeneket a' mi veszedelmes állapotunk kívánt. A' *Venezuelai* tartományok, magokat minden felől megtámadtatással fenyegettetni, az ő *Spanyol-Guiána* ellen való iparkodásaikat füstbe menni, 's a' *Corói*, útálságot érdemlő lakosokat, a' mi szabadságunknak megengesztelhetetlen ellenségeit, a' mi földindulás által elpusztított városainkra ütni, 's őket *Caraccas* tartományának éppen a' szívére bényoma-

kodni szemlélvén, megesmerték a' bennünket körülvévő veszedelmeknek nagyságokat, és azt, hogy melly szükség légyen ezen védelmeket sietséggel megelőzni. A' Szövetséges Státusok ezen környülállások között Aprilis' 26-dikán és Május 24-dikén egy Hirdetést tétetvén közönsé-
gessé, 's azt Május' 19-dikén még jobban kiter-
jesztvén, nékem az által határ nélkül való *Di-
rektori Hatalmat* adtak. —

„Ez a' végzés nékem nagy és rendkívül való hatalmat adott a' kezembe. Ez által a' rajtam fekvő számadás hasonló mérték szerint meg-
nagyobbodott. Én e' mellett meg nem marad-
hatnék, ha az én egyetlenegy czélzásom, nem a' szabadság' bátorságba lejendő helyheztetése, és hazám' függetlensége volna. Elfogadom tehát, Hazafiak ! ezt a' ditsősséges, de igen terhes köte-
lességet, t. i. a' szabadságnak és függetlenségnek helyreállítását, számot tartván ahoz, hogy ab-
ban engemet minden Státusaink és közönségeink egyesített iparkodással elősegélleni fognak. Stá-
tusainktól parantsolataimnak bétöltésekben kimú-
tatandó hathatóságot és böltsességet, a' közön-
ségektől pedig vagyonaiknak és személyeknek védelmezésében álló hazafiúi buzgóságot kívá-
nok, mint elkerülhetetlenül szükséges tulajdon-
ságokat. Mind ezeknek következései, egy nem-
zeti ármádának kiallítása, ellenségeinknek sem-
mivé levések, tartományainknak a' szabadság' zászlója alatt való egyesülések, 's végezetre a' békességnek a' *Venezuelai* minden lakosok kö-
zött való helyreállása, fognak lenni, a' kik mind együtt tsak egy szorosán öszszetsatólt familiá-
nak képét fogják ábrázolni. —

„Hogy mind ezeket elérhessük, nagy fogyatkozásokat kelle elhárítanunk, mellyek által akadályoztattunk. Egyik a' főbbek között a' mi finántziánkba békapott rendetlenség és papiros pénzünk' betség elvészése vala; azon iparkodunk, hogy az administrátzió' ezen ágának kormánya mellé igaz és betségletes embereket ültessünk, a' nemzeti pénznek kibotsátására 's hitelben való megtartatására *Bankókat* állítsunk fel, 's végezetre, hogy a' közönséges boldogságra vezérlő princzipiumokat megerősítsük. Hogy a' hadakozás' folytatására elkerülhetetlenül szükséges dolgokban való fogyatkozásainkat kipótolhassuk, olyan eszközökhöz való nyúlásra határozott bennünkét a' kéntelenség, a' melly által ezekhez könnyebb módon hozzájuk juthatunk. E' végre küönös hatalmat kaptam arra, hogy a' külső nemzetekkel 's név szerént az Északi Ámerikai Szabad Státusokkal alkura lépjek az eránt, hogy nekünk a' mi szabadságunknak és függetlenségünknek védelmezésire fegyvert, muníziót, és fegyveres népet adjanak. —

„Tartományaink' előljárói és közönségek! én tehát néktek közönséges módon elkötelezem magamat, hogy a' kardot, mellyet réám bízattok, hüvelyébe nem dugom addig, míg érettetek a' ti ellenségetektől rajtatok elkövetett méltatlanságokért bosszút nem állok, és a' nemzeti szabadságot az egész *Venezuelai* Státusban helyre nem állítom, melynek megtartatásáért, nyugalmammat és életemet is feláldozni kész vagyok. —

„*Miranda.*

Hadi Történetek.

A' napokban írtuk vala a' *Dresdai* tudósításokból, hogy a' Gen. *Tormasow* ármádiája Jul. 27-dikén *Kobryn* mellett egy Szakszoniai brigádára nagy erővel réá menvén, azt hosszas verekedés után *Klengel* nevű Generálisával együtt elfogta; 's innét azután *Bruszana* felé kezdett kitsapkodni az Orosz sereg. Ezen Orosz seregnek ide lett előnyomulása azólta véres tsatára adott alkalmatosságot, a' melyről tegnap estvéli 6 órakor *Bétsben* rendkívül való tudósítás adattatott ki, a' melly oly kapsi volt, hogy az oda tola-kodó nagy sokaság miatt alig lehetett megszerezni. — Fő Hertzeg Károly Ulánus Regiment-jebéli Kapitány Gróf *Woyna* tudniillik olyan tudósítással jött el Augustus' 15-dikén a' *Kobryn* mellett lévő mezei szállásról a' fő vezértől Hertzeg *Schwartzenbergtől*, hogy — minekutána ezen vezérünknek a' Frantzia Császár a' maga 7-dik ármádáját is alája adta volna — ő a' két ármádákkal Aug. 7-dikén útját *Kossowból Volhynia* felé vette, hogy a' *Tormasow* és *Kamenskoj* seregeiket, a' mellyek, a' Warschaui Hertzegségi vidékekkel való közösülést egy időtől fogva két-té szakasztották vala, megtámadja. —

„Seregeink' első tsapatja a' Gen. Báró *Fröhlich* vezérlése alatt 8-dikban találkozott egy ellenséges tsapattal. Két ezer Huszárjainkhoz a' Gen. *Siegenthal* gyalog osztálya is hozzájok tsatoltatván, az ellenséget a' *Sienevicei* térségig kergették, 's azután ő tölle ezen városotskát is elvették; számos ellenséget elfogtak. A' Császár

Huszár Regiment megkülömböztetve viselte magát: ellenben az egész sereg nagyon sajnálja ezen Regimentnek vitéz Obersterét Báró *Horváth* urat, a' ki még a' verekedés kezdetében halálos sebet kapván más nap meghalt. —

„*Sienevicétől Bruszana* felé fordúlt Aug. 9-dikén seregünk' bal szárnya, hogy magát a' 7-dik Frantzia ármádához tartozó 's a' Generális *Regnier* vezérlése alatt lévő Szakszoniai seregekkel össze tsatolja. Így összetsatulódva 10-dikben *Bruszana* felé nyomúltak ármádáink, a' hol a' Szakszoniai sereg az ellenséggel össze tsapván, a' miéink is megérkeztek, 's a' mi *Kienmayer* Huszárjaink ötet *Bruszana* megé, 's több lovas Osztályaink az után egész *Koschibrodig* visszanyomták, a' hol ismét megállapodot, de ismét visszanyomattatott.“ — (Nem térvén most egészen ide ez a' hivatal szerént való tudósítás, azért röviden még tsak azt jegyezzük fel belőlle, hogy az ellenség 12-dikben a' *Kobryn* mellett folyt verekedés után az éjjelt a' maga visszavonására használta, de a' tsatázó mezőn 3000 elesett vagy megsebesedett embernél sokkal többet hagyott hátra, 's az ellenséget a' miéink még 13-dikban is sarkalták; az Oroszok már *Kobrint* is oda hagyták volt; seregeink ditsósséggel fedték-bé magokat; a' mi holtakból, sebekből, és nem találtatókból álló vesztesünk előre valóképpen 1300 emberekre számláltatott, a' mellyekről, 's az ellenségnek veszteséről is közönségesen bővebb tudósítást ígér kevés napok alatt fő vezérünk. — Az ezen tudósításban előforduló helységeket a' *Narew* eredetétől fogva a' *Warschaui* szélektől nem igen messze, *Bresc* és *Kobryn* felé kell keresni a' mappán).